

# Saint Jean de la Croix, *confesseur et docteur*

Lundi 24 novembre 2025

3ème classe

## Messe commune

### INTROÏT *Ecclésiastique 15, 5*

**I**n medio Ecclésiæ aperuit os eius : et implévit eum Dominus spiritu sapiéntiæ et intellectus : stolam glóriæ induit eum. **Ps. 91** Bonum est confitèri Dómino : et psállere nómini tuo, Altíssime. **V.** Glória Patri.

**A**u milieu de l'assemblée, le Seigneur lui a ouvert la bouche et l'a rempli de l'esprit de sagesse et d'intelligence, et il l'a revêtu de la robe de gloire. **Ps. 91** Il est bon de louer le Seigneur, et de chanter votre nom, ô Très-Haut. **V.** Gloire...

### COLLECTE

**D**eus, qui sanctum Ioánnem Confessórem tuum atque Doctorem perféctæ sui abnegatiónis et Crucis amatórem exímium effecísti : concéde ; ut, eius imitatióni iúgiter inhæréntes, glóriam assequámur ætérrnam. Per Dóminum.

**Ô** Dieu, qui avez fait exceller saint Jean, votre confesseur et docteur, dans l'amour de la croix et du parfait renoncement à soi : faites qu'en nous appliquant sans cesse à l'imiter, nous obtenions la gloire éternelle. Par...

### *Mémoire de saint Chrysogone.*

**A**désto, Dómine, supplicatióibus nostris : ut, qui ex iniquitáte nostra reos nos esse cognóscimus, beáti Chrysógoni Mártyris tui intercessióne liberémur. Per Dóminum.

**S**oyez attentif, Seigneur, à nos supplications ; afin que, nous reconnaissant coupables à cause de notre iniquité, nous en soyons délivrés par l'intercession de votre bienheureux martyr Chrysogone. Par...

### ÉPÎTRE *de saint Paul à Timothée II. 4, 1-8*

**C**arissime : Testificor coram Deo, et Iesu Christo, qui iudicaturus est vivos et mortuos, per adventum ipsius et regnum eius : prœdica verbum, insta opportune, importune : argue, obsecra, increpa in omni patientia, et doctrina. Erit enim tempus, cum sanam doctrinam non sustinebunt, sed ad sua desideria, coacervabunt sibi magistros, prurientes auribus, et a veritate quidem auditum avertent, ad fabulas autem convertentur.

Tu vero vigila, in omnibus labora, opus fac Evangelistæ, ministerium tuum imple. Sobrius esto. Ego enim iam delibor, et tempus resolutionis meæ instat. Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. In reliquo reposita est mihi corona iustitiæ, quam reddet mihi Dominus in illa die, iustus iudex : non solum autem mihi, sed et iis, qui diligunt adventum eius.

### GRADUEL *Psaume 36, 30-31*

**O**s iusti meditabitur sapientiam, et lingua eius loquetur iudicium. *Ps.* Lex Dei eius in corde ipsius : et non supplantabuntur gressus eius.

### ALLÉLUIA *Ecclésiastique 45, 9*

**A**lleluia, alleluia. *Ps.* Amavit eum Dominus, et ornavit eum : stolam gloriæ induit eum. Alleluia.

**M**on bien-aimé : je t'adjure devant Dieu et le Christ Jésus, qui soit juger les vivants et les morts, par son avènement et son royaume : prêche la parole ; intervien à temps et à contretemps ; reprends, supplie, menace, en toute patience et doctrine. Car un temps viendra où les hommes ne supporteront plus la saine doctrine, mais ils se choisiront une foule de maîtres selon leurs désirs, avides de ce qui flatte l'oreille. Ils détourneront l'oreille de la vérité pour l'ouvrir à des fables.

Quant à toi, sois vigilant, travaille constamment, fais œuvre de prédicateur de l'Évangile, remplis jusqu'au bout de ton ministère. Sois sobre. Car, en ce qui me concerne, me voici déjà répandu en libation et le moment de mon départ est proche. J'ai combattu le bon combat ; j'ai accompli ma course jusqu'au bout ; j'ai gardé la foi. Elle est prête désormais, la couronne de justice que me donnera le Seigneur, le juste juge, en ce grand jour ; non seulement à moi, mais aussi à tous ceux qui aiment son avènement.

**L**a bouche du juste méditera la sagesse, et sa langue annoncera l'équité. *Ps.* La loi de Dieu est dans son cœur, et ses pas ne chancelleront pas.

**A**lleluia, alleluia. *Ps.* Le Seigneur l'a aimé et l'a orné : il l'a revêtu d'une robe de gloire. Alleluia.

### + ÉVANGILE *selon saint Matthieu 5, 13-19*

**I**n illo tēpore : Dixit Iesus discipulis suis : Vos estis sal terræ. Quod si sal evanúerit, in quo saliétur ? Ad níhilum valet ultra, nisi ut mittátur foras, et conculcétur ab homínibus.

Vos estis lux mundi. Non potest cívitas abscóndi supra montem pósita. Neque accéndunt lucérnam, et ponunt eam sub módio, sed super candelábrum, ut lúceat ómnibus qui in domo sunt. Sic lúceat lux vestra coram homínibus, ut vídeant ópera vestra bona, et gloríficent Patrem vestrum, qui in cælis est.

Nolíte putáre, quóniam veni sólvere legem aut prophétas : non veni sólvere, sed adimplére. Amen, quippe dico vobis, donec tránseat cælum et terra, iota unum aut unus apex non præteríbit a lege, donec ómnia fiant. Qui ergo solvent unum de mandátis istis mínimis, et docúerit sic hómines, mínimus vocábitur in regno cælórum : qui autem fécerit et docúerit, hic magnus vocábitur in regno cælórum.

### OFFERTOIRE *Psaume 91, 13*

**I**ustus ut palma florébit : sicut cedrus, quæ in Líbano est, multiplicábitur.

### SECRÈTE

**S**ancti Ioánnis Confessóris tui atque Doctóris nobis, Dómine, pia non desit orátio : quæ et múnera nostra concíliet ; et tuam nobis indulgéntiam semper obtíneat. Per Dóminum.

*Mémoire de saint Chrysogone.*

**E**n ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : « Vous êtes le sel de la terre. Si le sel s'affadit, avec quoi le salera-t-on ? Il n'est plus bon qu'à être jeté dehors et foulé aux pieds par les hommes.

« Vous êtes la lumière du monde. Une ville située au sommet d'une montagne ne peut être cachée ; et on n'allume pas une lampe pour la mettre sous le boisseau, mais on la met sur le chandelier et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison. Que votre lumière brille ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres et qu'ils glorifient votre Père qui est dans les cieux.

« Ne pensez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophètes ; je suis venu non pour les abolir, mais pour les accomplir. Car, en vérité je vous le dis, jusqu'à ce que passent le ciel et la terre, un seul iota ou un seul trait de la loi ne passera pas que tout ne soit accompli. Celui donc qui aura violé un de ces moindres commandements et appris aux hommes à faire de même, sera appelé le moindre dans le royaume des cieux ; mais celui qui les observera et les enseignera sera appelé grand dans le royaume des cieux. »

**L**e juste fleurira comme le palmier et il s'élèvera comme le cèdre du Liban.

**Q**ue la fervente prière de saint Jean, votre confesseur et docteur, ne nous fasse pas défaut, Seigneur, mais vous fasse agréer nos dons et nous obtienne toujours votre pardon. Par...

O blátis, quæsumus, Dómine, placáre munéribus : et, intercedénte beáto Chrysógono Mártyre tuo, a cunctis nos defénde perículis. Per Dóminum.

### COMMUNION *Luc 12, 42*

F idélis servus et prudens, quem constitúit dóminus super famíliam suam : ut det illis in témpore trítici mensúram.

### POSTCOMMUNION

U t nobis, Dómine, tua sacrificia dent salútem : beátus Ioáannes Conféssor tuus et Doctor egrégius, quæsumus, precátor accédât. Per Dóminum.

#### *Mémoire de saint Chrysogone.*

T ui, Dómine, perceptióne sacraménti, et a nostris mundémur occúltis, et ab hóstium liberémur insídiis. Per Dóminum.

#### *Autre lecture pour un docteur :*

### LECTURE *du livre de l'Ecclésiastique 39, 6-14*

S oyez apaisé, Seigneur, par l'offrande de ces dons ; et par l'intercession du bienheureux Chrysogone, votre martyr, défendez-nous contre tous les périls. Par...

V oici le serviteur fidèle et prudent que le Seigneur a établi sur sa famille, afin de distribuer à chacun en temps voulu sa mesure de blé.

A fin que votre sacrifice nous procure le salut, Seigneur, nous vous demandons que le bienheureux Jean, votre confesseur et illustre docteur, intercède pour nous. Par...

Q ue par la réception de votre sacrement, Seigneur, nous soyons purifiés de nos fautes cachées et délivrés des embûches de nos ennemis. Par...

**I**ustus cor suum tradet ad vigilandum dilúculo ad Dóminum, qui fecit illum, et in conspéctu Altíssimi deprecábitur. Apériet os suum in oratióne, et pro delíctis suis deprecábitur. Si enim Dóminus magnus volúerit, spírítu intellegéntias replébit illum : et ipse tamquam imbres mittet elóquia sapiéntiæ suæ, et in oratióne confitébitur Dómino : et ipse díriget consílium eius et disciplínam, et in absconditis suis consiliábitur. Ipse palam fáciét disciplínam doctríne suæ, et in lege testaménti Dómini gloriábitur. Collaudábunt multi sapiéntiam eius, et usque in sáeculum non delébitur. Non recédet memória eius, et nomen eius requirétur a generatióne in generatióne. Sapiéntiam eius enarrábunt gentes, et laudem eius enuntiábit ecclésia.

**L**e juste mettra tout son cœur à aller dès le matin auprès du Seigneur qui l'a fait, et il priera en présence du Très-Haut. Il ouvrira la bouche pour la prière et demandera pardon pour ses péchés. Si le souverain Seigneur le veut, il sera rempli de l'esprit d'intelligence ; et alors il répandra à flots ses paroles de sagesse, et dans sa prière il louera le Seigneur. Le Seigneur réglera ses conseils et sa doctrine, et lui-même étudiera les mystères divins. Il publiera les instructions de sa doctrine et se glorifiera de la loi de l'alliance du Seigneur. Beaucoup loueront sa sagesse et il ne sera jamais oublié. Sa mémoire ne passera pas, et son nom sera honoré de génération en génération. Les peuples raconteront sa sagesse et l'Église célébrera ses louanges.

## Messe propre

### INTROÏT *Galates 6, 14*

**M**ihi autem absit gloriári, nisi in cruce Dómini nostri Iesu Christi, per quem mihi mundus crucifíxus est, et ego mundo.  
**Ps. 118** Beáti immaculáti in via : qui ámbulant in lege Dómini. *Ÿ.* Glória Patri.

**P**our moi, puissé-je ne me glorifier en rien, si ce n'est dans la croix de notre Seigneur Jésus-Christ, par qui le monde a été crucifié pour moi et moi pour le monde.  
**Ps. 118** Heureux ceux qui sont irréprochables dans leur voie et qui marchent selon la loi du Seigneur. *Ÿ.* Gloire...

### COLLECTE

**D**eus, qui sanctum Ioánnem Confessórem tuum atque Doctorem perféctæ sui abnegatiónis et Crucis amatórem exímium effecísti : concéde ; ut, eius imitatióni iúgiter inhæréntes, glóriam assequámur ætérrnam. Per Dóminum.

**Ô** Dieu, qui avez fait exceller saint Jean, votre confesseur et docteur, dans l'amour de la croix et du parfait renoncement à soi : faites qu'en nous appliquant sans cesse à l'imiter, nous obtenions la gloire éternelle. Par...

### ÉPÎTRE *de saint Paul aux Philippiens 3, 17-21 ; 4, 6-9*

**F**ratres : Imitatores mei estote, et observate eos, qui ita ambulat, sicut habetis formam nostram. Multi enim ambulat, quos saepe dicebam vobis, nunc autem et flens dico, inimicos Crucis Christi : quorum finis interitus : quorum Deus venter est : et gloria in confusione ipsorum, qui terrena sapiunt. Nostra autem conversatio in caelis est : unde etiam Salvatorem exspectamus, Dominum nostrum Iesum Christum, qui reformabit corpus humilitatis nostrae, configuratum corpori claritatis suae, secundum operationem, qua etiam possit subicere sibi omnia.

Nihil solliciti sitis ; sed in omni oratione et obsecratione, cum gratiarum actione, petitiones vestrae innotescant apud Deum. Et pax Dei quae exsuperat omnem sensum, custodiat corda vestra et intelligentias vestras, in Christo Iesu. De cetero, fratres, quaecumque sunt vera, quaecumque pudica, quaecumque iusta, quaecumque sancta, quaecumque amabilia, quaecumque bonae famae, si qua virtus, si qua laus disciplinae, haec cogitate. Quae et didicistis, et accepistis, et audistis, et vidistis in me, haec agite : et Deus pacis erit vobiscum.

### *GRADUEL Matthieu 16, 24 / Isaie 26, 9*

**Q**ui vult post me venire, abneget semetipsum, et tollat crucem suam, et sequatur me. *V.* Anima mea desideravit te in nocte : sed et spiritu meo in precordiis meis de mane vigilabo ad te.

### *ALLÉLUIA Ecclésiastique 51, 18.22*

**A**llélua, allélua. *V.* Quaesivi sapientiam in oratione mea : multam inveni in meipso, et multum profeci in ea. Allélua.

**M**es frères, soyez mes imitateurs et regardez attentivement ceux qui se conduisent selon l'exemple que je vous donne. Car il en est beaucoup, je vous l'ai dit souvent (et le redis maintenant avec larmes), qui se conduisent en ennemis de la croix du Christ. Leur fin, c'est la mort ; leur dieu, c'est leur ventre ; et ils mettent leur gloire dans ce qui fait leur honte, n'ayant de goût que pour les choses de la terre. Pour nous, notre demeure est dans les cieux ; c'est de là aussi que nous attendons le Sauveur, notre Seigneur Jésus-Christ, qui transformera notre corps de misère en le rendant semblable à son corps glorieux, avec cette puissance qui lui donne même de s'assujettir toutes choses.

Ne vous inquiétez de rien, mais dans toutes vos prières et supplications, avec des actions de grâces, faites connaître à Dieu vos besoins. Et que la paix de Dieu, qui surpasse toute intelligence, garde vos cœurs et vos pensées dans le Christ Jésus. Enfin, frères, que tout ce qu'il y a de vrai, de pur, de juste, de saint, d'aimable, d'honorable, tout ce qu'il peut y avoir de bon dans la vertu et de louable dans les mœurs, soit l'objet de vos pensées. Ce que vous avez appris, reçu, entendu de moi et constaté en moi, pratiquez-le. Alors le Dieu de la paix sera avec vous.

**C**elui qui veut venir après moi, qu'il se renonce lui-même, qu'il prenne sa croix et qu'il me suive. *V.* Mon âme vous a désiré pendant la nuit, et au-dedans de moi mon esprit vous cherchera dès le matin.

**A**llélua, allélua. *V.* J'ai cherché la sagesse dans ma prière. J'ai trouvé beaucoup de sagesse en moi-même et j'en ai tiré un grand profit. Allélua.

## + ÉVANGILE *selon saint Luc 11, 33-36*

**I**n illo tēpore : Dixit Iesus discipulis suis : Nemo lucēnam accēdit, et in abscondito ponit, neque sub mōdio : sed supra candelābrum, ut, qui ingrediuntur, lumen videant. Lucēna cōrporis tui est oculus tuus. Si oculus tuus fuerit simplex, totum corpus tuum lūcidum erit : si autem nequam fuerit, etiā corpus tuum tenebrōsum erit. Vide ergo, ne lumen, quod in te est, tenebræ sint. Si ergo corpus tuum totum lūcidum fuerit, non habens aliquam partem tenebrarum, erit lūcidum totum, et sicut lucēna fulgōris illuminābit te.

**E**n ce temps-là, Jésus dit à ses disciples : « Personne n'allume une lampe pour la mettre dans un lieu caché ou sous le boisseau ; mais on la met sur le chandelier, afin que ceux qui entrent voient la lumière. Ton œil est la lampe de ton corps. Si ton œil est sain, tout ton corps sera dans les ténèbres. Prends donc garde que la lumière qui est en toi ne soit ténèbres. Si donc tout ton corps est dans la lumière, n'ayant aucune partie ténébreuse, il sera entièrement lumineux, et il t'éclairera comme la clarté d'une lampe. »

## OFFERTOIRE *Isaïe 60, 19*

**E**rit tibi Dōminus in lucem sempiternam, et Deus tuus in glōriam tuam.

**L**e Seigneur sera pour toi une lumière éternelle, et ton Dieu sera ta gloire.

## SECRÈTE

**O**fferimus tibi, Dōmine, hōstiam laudis in honorem sancti Ioānnis Confessoris tui atque Doctōris, qui assiduam crucis mortificationem in semetipso portans, tibi fuit hōstia grata atque iucūnda : Qui vivis.

**N**ous vous offrons, Seigneur, un sacrifice de louange en l'honneur de saint Jean, votre confesseur et docteur : lui qui, portant en lui-même la continuelle mortification de la croix, fut pour vous une victime agréable. Vous qui...

## COMMUNION *Isaïe 53, 10-11*

**P**ro eo quod laboravit anima eius, videbit semen longævum, et volūtas Dōmini in manu eius dirigetur.

**À** cause de ses souffrances, il verra sa descendance prolongée : par lui s'accomplira la volonté du Seigneur.

## POSTCOMMUNION

**P** ræbeant nobis, Dómine, divínium tua sancta fervórem, intercedénte sancto Ioánne Confessóre tuo atque Doctóre : et præsta ; ut, sicut illum, dum hæc sacra mystéria perágeret, caritátis igne cælitus immisso, étiam extérius irradiáre fecísti : ita nos, eiúsdem caritátis ígnibus succénsi, ad cæléstia iúgiter aspirémus : Qui vivis.

**Q** ue par l'intercession de saint Jean, votre confesseur et docteur, vos saints mystères, Seigneur, procurent à nos âmes une ferveur divine ; et de même que, tandis qu'il accomplissait ces saints mystères et qu'un feu de charité lui était envoyé du ciel, vous l'avez fait irradier même au-dehors : de même faites qu'enflammés par les feux de cette charité, nous aspirions sans cesse aux choses célestes. Vous qui...